

ápr. 21 - ápr. 30

60.008/x

M. T. I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-489, 256-580

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. április 21.

bb 1. riválisok - akik nem ellenfelek - két körzet hat tanács-
tagjelöltje közéleti terveiről

1 pr/mm/ny zs -cz

1971. április 21.

április 25-én a főváros 210 választókerületében két, kilenc
választókerületében pedig 3 tanácsstagjelölt közül kell válasz-
tanlok a szavazóknak. a többes jelölések igazolják: budapest
választópolgárai éltek megnövekedett jogaikkal. megfontoltan,
körültekintően döntöttek jelöltjeik személyéről, kutatták fel
a közösség ügyeinek intézésében legjáratosabbakat, a megtisz-
telt közéleti posztra legrátermettebbeket.

„nem vagyunk ellenfelek, acélunk - a lakóterületen élők
érdekeinek képviselője - közös. bármelyikünket választják is
meg, támogatni fogjuk munkájában,, - így summázható a jelöltek
és „ellenjelöltek,, véleménye, ez tűnik ki azokból a beszélge-
tésekből, amelyeket fehér péter, az mti munkatársa két választó-
kerület 3-3 tanácsstagjelöltjével folytatott.

a zuglói „jelölt-trió,,

zugló 48-as választókerületében három nevet nyomtatnak a
szavazólapra: samu sándornéét, a gyógyszerkutató intézet elő
készítő laboránsáét, vízhányó tibornéét, az élelmiszeripari
gépgyár és szerelővállalat propagandistájáét, valamint horváth
istván közalkalmazottét. mindhárman az új füredi uti lakótelepen
élnek, valamennyien jó ismerői az ott lakók ügyes-bajos dolgái-
nak, kisebb-nagyobb gondjainak.

/folyt köv/ 4c

-1-

bb 1. / riválisok1.folyt/

- a jelölőgyűlésen olyan „ utra valóval,, láttak el bennünket, megoldandó feladatok olyan sokaságát bízták ránk, amelynek elintézésére talán a következő két éves ciklus sem lesz elegendő - mondta samu sándorné. sürgősen fel kellene építeni például a lakótelepek bölcsődéjét, óvodáját, hiszen ma ezek a gyermekintézmények - ideiglenes megoldásként - lakásokban működnek, nyolc új otthont foglalnak el a lakásra várók előtt.

- azt hiszem, panaszaink azonosak minden új lakótelep gondjaival: késnek a járulékos beruházások, s szinte már valamennyi lakásba beköltöztek, amikor még nyoma sincs abc-áruháznak, javító-szolgáltató üzleteknek - vette át a szót horváth istván. ezek a gondok a nőket, családanyákat, a „ második műszak,, el-látóit nyomasztják leginkább, ezért a leendő tanácstagoknak fel-tétlenül „ nőpártinak,, kell lennie. s ami mindannyiunk közös gondja: nagyon rossz a közlekedés. a bkv sok kilométeres napi kutyagolástól kimélhetne meg bennünket, ha a 31/b jelzésű autóbuszjárat utvonalát a füredi útról bevezetné a lakótelepre.

- véleményem szerint ezek a problémák előbb-utóbb megoldódnak, a tanácstag feladata, hogy sürgesse az illetékeseket - vélte vízványó tiborné. legalább ilyen fontos teendő azonban - és erre egyetlen olyan kész terv sincs, amelynek valóra váltását gyorsítani lehetne - az, hogy közösségi életre neveljük az itt lakókat. nálunk egy-egy házban annyian élnek, mint egy kisebb faluban, s bizony nem mindenki tartja be - talán nem is ismeri - az együttélés írott vagy íratlan szabályait. én a tanácstag első kötelességei közé sorolom, hogy az egymás közelségében lakók sokaságából aktív, összefogásra képes közösséget kovácsoljon.

azonos tervek, egybevágó célok

új lakótelepen, a xi. kerületben, a tétényi úton van a 88-as választókerület is, ahol ugyancsak három tanácstagjelöltet állítottak. hantos jánosnénak, a pest megyei ötp. igazgatóság főelőadójának már vannak tanácstagi tapasztalatai: korábban esztendőnkön át a 101-es választókerület lakóit képviselte.

/folyt köv/ He

-2-

és gondolva a nagyobbacska gyerekekre is, játszóterekre is szükségünk lenne.

bb 1. / riválisok2.folyt/ny

- két esztendeje lakom a tétényi úton, s ezzel itt már „ őslakosnak,, számítok. ennek ellenére viszonylag kevés embert ismerek, hiszen - érthető módon - még nem alakulhatott ki egy olyasfajta közösség, mint ott, ahol generációk váltják egymást a lakásokban. talán éppen ezért hatódtam meg annyira, amikor a jelölőgyűlésen - mint a hazafias népfőnt ajánlottja - bizalmat kaptam a környékbeliektől. tudom, hogy a választók sem tőlem, sem a többi jelölttől nem ígéreteket várnak, minden erőmmel azon leszek, hogy segítsem panaszuk orvoslását. s ha nem engem választanak meg, a „ program,, akkor is ez lesz.

bajtay lászlóné újságíró, a neue zeitung rovatvezetője:

- véleményem szerint a majdani tanácstag egyik legfontosabb feladata az, hogy gyorsítsa a tétényi úti új lakónegyed városcentrumának felépítését. az új házsorok ma még egy hét hektáros üres területet fognak közre, a tervek szerint idekerülnek majd a járulékos beruházások, itt lesz étterem, mozi, eszpresszó. a terv szép, de ki kellene egészíteni egy nagyáruházzal, egy olyan bevásárló-centrálmmal, ahol a cipőtől a csillárig, rádiótól a kabátig mindent megvásárolhatnánk. és még valami: az itt élő 30 ezer embernek jószemlivel csak egyetlen közlekedési lehetősége, egyetlen autóbuszjárata van. módot lehetne találni arra, hogy a 7-es autóbuszok a lakótelepen át jussanak el a kelenföldi pályaudvarhoz.

hadnagy árpád, a kereskedelmi minőségellenőrző intézet osztályvezető főmérnöke:

- bizonyos vagyok benne, hogy minden tanácstagjelölt azt fontolgatja, hogy megválasztása után hogyan lásson munkához, hogyan „ rangsorolja,, a jelölőgyűlésen elhangzott igényeket. jómagam is ezt teszem. akár én leszek ennek a választókerületnek a tanácstagja, akár más: sürgősen fel kell építeni egy gyógy-szertárat, alaposan elkelne egy szolgáltatóház, megoldásra vár a telep zöldség-gyümölcs ellátása. a leendő tanácstag alaposan a körmére nézhetne a kivitelezőknek is: az új lakásba költözők örömet bosszantó apróságok rontják meg. mozog a parkett, rozszul zárnak az ajtók, s azok, akiknek a javítás lenne a dolguk, sehol sem találhatók. /mt1/

-2-

-3-

bb 2. martonvásári hibridkukorica chilében

vid/ká/ny hgy

1971. április 21.

a magyar tudományos akadémia martonvásári mezőgazdasági kutató intézetének kezdeményezésére Chile is bekapcsolódik a hazai kukoricanevelési munkába. a kukorica nevelési alapanyagok télen felnevelhető nemzedékét Chileben, a Santiago melletti egyetemi kísérleti telepen állítják majd elő. így az adott alapanyagból egy esztendő alatt két nemzedéket kaphatnak a kutatók, az új hibridek neveléséhez szükséges időt a felére csökkenthetik.

a martonvásári kutató intézet Chilebe küldött megbízottja, Herczeg Márton tudományos kutató megvizsgálta a téli nemzedék felnevelési körülményeit és azokat minden vonatkozásban kedvezőnek találta. ennek alapján ez év októberében szállítják ki Chilebe a martonvásári intézet kukorica nevelési alapanyagát. a jövő év márciusában a Chileben beérő anyagot újra visszahozzák martonvásárra és az intézet tenyészkertermében vetik el. /mti/

--

bb 3. pécsi kesztyűk ausztráliában

vid/ká/ny hgy

1971. április 21.

ausztráliába is eljutott a pécsi kesztyű. a nagyhirű gyár tavaly harmincezer párat exportált a távoli földrészre. ez évben ötvenezer páros rendelést kapott, amit jórészt már utnak indítottak. ausztráliában ugyanis őszre fordult az idő, rövidesen szükség lesz a téli kesztyűkre. ez a körülmény kedvez a pécsi gyárnak, egész éven át egyenletesebb lehet a termelés. az ausztráliai kapcsolatokat a tannimpex-szel közösen bővítették. félszáz áruházat kerestek fel az üzletkötők, s bemutatták 1972 telének divatkollekcióját. /mti/

--

bb 4. szállodák házgyári panelekből

vid/ká/ny hgy

1971. április 21.

a borsod megyei állami építőipari vállalat műszaki szakemberei a házgyári termékek felhasználásának bővítésére tervet készítettek. eszerint a falnagyságu panelekből szállodákat, irodaházakat, diákokotthonokat és munkásszállásokat alakítanak ki.

↓ hat

/folyt köv/ *hc*

-4-

bb 4. / szállodákfolyt/ny

a miskolci házépítő kombinát paneleiből többek között háromszázhusz vendég fogadására alkalmas, tizemeletes szállodák építhetők. ezenkívül a panelekből százhusz férőhelyes, két és négyágyas turistaszállók, négyszáz dolgozó elhelyezésére alkalmas irodaházak, háromszáz személyes diákokotthonok és korszerű munkásszállók szerelhetők össze.

a vállalat a panelekből készült első kétszáz személyes munkásszállót miskolcon a besenyői úton állította fel. /mti/

--

bb 5. életrajz gyűjtemény a munkásmozgalom nógrád megyei harcásairól

vid/ká/ny hgy

1971. április 21.

a nógrád megyei pártbizottság és a salgótarjáni munkásmozgalmi múzeum gondozásában életrajz gyűjtemény jelent meg a munkásmozgalom nógrád megyei harcásairól. a kiadvány megjelenését sok éves kutató munka előzte meg, s ahhoz nélkülözhetetlen segítséget nyújtottak a ma is élő nógrád megyei kommunista veteránok elbeszéléseikkel, gondosan őrzött hiteles dokumentumaikkal. a száznolcvan oldalas, gazdagon illusztrált könyv száznegyven részletes életrajzot közöl a munkásmozgalom olyan kiemelkedő személyiségeiről mint Szalvay Mihály, Lovász József, Furák Teréz, Kakuk József, Házi Ferenc, ezenkívül összesen mintegy ezer, az illegális kommunista mozgalomban résztvevő harcásról közöl adatokat. /mti/

--

bb 6. pályázat a szolnok megyei ipar és mezőgazdaság történetének megírására

vid/ká/ny hgy

1971. április 21.

a szolnok megyei tanács végrehajtó bizottsága pályázatot írt ki a szolnok megyei ipar és mezőgazdaság történetének megírására. a művek célja, hitelesen összefoglalni a nagykiterjedésű megye fejlődését, szocialista átalakulását.

a pályaműveket, amelyek terjedelme nem haladhatja meg a husz szerzői ívet, 1973 december 31-ig kell beküldeni. a pályadíjak mindkét pályaműnél azonosak. az első díj összege huszonöt ezer forint, a másodiké husz, a harmadiké pedig tizenötezer forint.

/mti/ *hc*

--

-5-

bb 7. egy év alatt 340 millió forint mezőgazdasági otp hitel

1 kf/kf/ny 1e hgy

1971. április 21.

az országos takarékpénztár öt esztendeje ad mezőgazdasági hitelt azok számára, akik mezőgazdasági művelésre alkalmas területtel - háztájjal, kerttel, udvarral - vagy gazdasági épülettel rendelkeznek, s azt növénytermesztéssel, állattenyésztéssel kívánják hasznosítani. a mezőgazdasági termelési hitel felvehető szőlő és gyümölcs telepítésére, állattenyésztésre, s minden olyan célra, amely közvetve vagy közvetlenül segíti az említett területeken a mezőgazdasági termelést. hitelt kaphatnak azok is, akik mezőgazdasági termékek termelésére szerződést kötöttek, s a kölcsönre állattérőhely bővítéséhez, állat, vagy takarmány beszerzéséhez van szükségük.

a termelési hitel felhasználása évről évre növekszik. az otp 1969-ben 39 860 esetben, 1970-ben már 45 500 alkalommal folyósított mezőgazdasági kölcsönt; 1969-ben 258.4 millió forintot, tavaly pedig már 340.4 millió forintot. a háztáji gazdálkodást segítő mezőgazdasági kölcsön országsszerte népszerű: a legtöbb hitelt eddig hajdu, szabolcs, borsod és bács megyében vették fel.

a mezőgazdasági termelési hitelek fokozódó népszerűsége a kölcsönök segítségével elérhető gazdálkodási eredményeken kívül a kedvező hitelfeltételeknek is tulajdonítható. az egy személynek nyújtható kölcsön összege elérheti a 15 000 forintot. a visszafizetés ideje öt évig terjedhet, a kamat 8 százalék. a termelésre szerződők további kedvezménye: 20 000 - 25 000 forint kölcsönt is kaphatnak, s a hitelt havi, negyedévi, évi részletekben, vagy a termék ellenértékéből egyösszegben is visszafizethetik. /mti/

--

bb 8. elegendő friss saláta, retek, zöldhagyma - 30 százalékkal csökkent az importparadicsom ára

1 ol/ol/ny 1e hgy

1971. április 21.

kedvező az időjárás, egyre több a primőrúru a piacokon és a zöldségtárjában. a felhozatal zöme a melegágyi fólia alatt termelt friss zöldségféléből adódik. különösen jól alakul az ellátás fejes salátából. március közepe óta négy és fél millió fej salátát vásároltak fel, ebből 1,300.000-et exportra.

/folyt köv/

ke

-6-

bb 8. / elegendőfolyt/ny

külföldön egyébként nagy sikere volt az idén is az - idehaza kevésbé kedvelt - aprószemű hónapos reteknek, amiből eddig 7.7 millió csomót vettek át a termelőktől a felvásárlók. e számottevő tételből 6 és fél millió csomót szállítottak határainkon túlra, a legtöbbet az ndk-ba és csehszlovákiába. a szezon harmadik sláger-cikkéből, a zöldhagymából eddig 1 millió csomó fogyott a hazai piacokon. napról-napra növekvő mennyiségben érkezik fóliaalatt termelt hegyes zöldpaprika is, amiből országosan 100.000 - a fővárosban 70-80 000 - darab fogy naponta.

a hét elején jelent meg a bosnyák-téri piacon az első friss-áttelelő - kelkáposzta, ára 12-13 forint volt kilogrammonként. a kedvelt főzelékféléből a jövő hétre már folyamatos szállítás, és ennek nyomán lényeges árcsökkenés várható. ugyancsak újdonságként, néhány mázsa spárga is érkezett, s már rendszeresen kerül forgalomba melegágyi karalábé.

az importszállítmányok érzékenyebbé nyomán, hétfőről keddre a paradicsom kilogrammonkénti ára 60.- forintról 40- forintra, az uborkáé pedig 30- forintról 28 forintra csökkent. e-gyébeknt a saláta és a zöldpaprika szerdától 20 fillérrel olcsóbb.

a zöldség-gyümölcs kereskedelmi egyesülés tájékoztatása szerint a primőrök ára az idén eddig kedvezően alakult; a saláta, a retek és a zöldhagyma egyaránt olcsóbb mint az elmúlt év hasonló időszakában volt. /mti/

--

bb 9. mélyhűtött gyümölcsök, háztartási textiliák a göteborgi vásár magyar pavilonjában

1 sz/pá/ny 1e hgy

1971. április 21.

svédország legjelentősebb nemzetközi vásárán, a göteborgin rendszeren jelentkezik a magyar külkereskedelem. a hungexpo jelentést kapott arról, hogy az idén május 7. és 16. között sorra kerülő göteborgi vásárra kamionokkal már megérkezett a teljes magyar kiállítási anyag.

/folyt köv/

ke

-7-

bb 9. / mélyhűtött folyt/ny

a magyar kiállítók számára lefoglalt 367 négyzetméternyi területen 8 külkereskedelmi vállalat sorakoztatja fel exportcikkeit. a hungarofrukt növényi konzerveket, friss gyümölcs és zöldségfélét, míg a magyar hűtőipari vállalat a svéd lakosság körében is kedvelt mélyhűtött gyümölcsöket és főzelékeket, valamint a kész és a félkészételeket mutat be. az élelmiszerbemutató anyagát a monimpex és a terimpex kiállítása egészíti ki: a monimpex bort, szeszesítalt, paprikát, mézet, édesipari és sütőipari termékeket ajánl, a terimpex pedig huskonzerveket és hentesárut küldött a kiállításra. az egyéb közszükségleti cikkek bemutatón a tannimpex szőrmekabátokkal, a hungarotex háztartási textiliákkal, konfekció- méteráru és köztöltő kollekciónal jelentkeznek. képviselteti magát a vásáron a magyar idegenforgalom is, hogy tájékoztatást adjon a magyarországot felkeresni szándékozó turistáknak. /mti/

..-

-8-

he

abb 10. kádár jános elvtárs elutazott szófiába

t vt szb vt

1971. április 21.

kádár jános elvtárs, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára szerda reggel elutazott szófiába a bolgár kommunista párt x. kongresszusára. a ferihegyi repülőtéren komócsin zoltán, a politikai bizottság tagja, a központi bizottság titkára, péter jános, a központi bizottság tagja, külügyminiszter, benkei andrás, a központi bizottság tagja, belügyminiszter, dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter és dr. perjesi lászló, a központi bizottság külügyi osztályának helyettes vezetője búcsúztatták. jelen volt: sztrasimir iliev, a budapesti bolgár nagykövetség ideiglenes ügyvivője. /mti/

--9

bb 11. napirenden az egységes vállalati belső ellenőrzés

megszervezése

t sl/mm kcs bs

1971. április 21.

- valamennyi vállalatnál időszzerűvé vált a belső ellenőrzés reformja, az egységes ellenőrzési rendszer megteremtése - mondotta szerdai sajtótájékoztatóján badacsonyi györgy, a pénzügyminisztérium főosztályvezetőhelyettese, a szervezési és vezetési tudományos társaság pénzügyi és ellenőrzési szakosztályának elnöke.

a tudományos társaság április 27-én és 28-án tanácskozást rendez, ahol e fontos kérdést tűzik napirendre. ma már ugyanis nem elegendő a számvitel ellenőrzése, elengedhetetlen, hogy a gazdasági, a műszaki és az értékesítési folyamatokat összefüggően és állandóan ellenőriztessék a vállalatok, mert csak így háríthatják el az esetleges szűk szakmai szemléletből adódó aránytalanságokat, s biztosíthatják a gazdálkodás egyensúlyát.

a tanácskozáson e témában járatos hazai szakemberek sok javaslatára számítanak, de külföldről is meghívtak 20 gazdasági, műszaki, kereskedelmi, - pénzügyi szakértőt, akik ugyancsak ismertetik tapasztalataikat. /mti/

..-

9.45/kcs

-9-

10 1100

bb 12. hazánkba érkezett batov hadseregtábornok, zalka máté harcostársa

k vt/fk kcs bs

1971. április 21.

a honvédelmi minisztérium meghívására szerdára virradóan budapestre érkezett p.i.batov nyugállományú hadseregtábornok, a szovjet háborús veteránok bizottságának elnöke. fogadására a keleti pályaudvaron megjelent dr. lantódi józsef vezérőrnagy, a magyar néphadsereg vezérkari főnökének helyettese, uszta gyula, a magyar partizán-szövetség főtitkára és horváth jános mérnök-vezérőrnagy, a zalka máté katonai műszaki főiskola parancsnoka. ugyancsak ott volt az érkezésnél i.v. tutarinov vezérezredes, a varsói szerződés egyesített fegyveres erői parancsnokságának magyarországi képviselője.

batov hadseregtábornok - zalka máté egykori harcostársa részt vesz a zalka máté születésének 75. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepi megemlékezéseken. /mti/

bb. 13. olcsóbb lett a paraj és a fejessaláta

1/vt/rj bs

1971. április 21.

szerdán a zöldért budapesti üzleteiben a keddénél már olcsóbban, 2.40 forint helyett 2.20 forintért árusították a fejessalátát, amelyből 175 ezer darabot szállítottak a boltokba. az előző napinál szintén olcsóbban, 4.80 forint helyett kilónként 4.40 forintért árusították a parajt, amelyből 97 mázsa érkezett. az újdonságok közül egyelőre kisebb mennyiségben forgalomba került a koral új kelkáposzta, a kelbimbó és a spárga.

burgonyából 28 vagon /kilója 3.70 forint/, vöröshagymából 3 vagon /5.20 forint/, sárgarépből 2 vagon /7.60/, gyökérből 1 vagon /9.60/, almából 6 vagon /9.20/, sósóból 28 mázsa /5/, hónapos retekből 23 ezer csomó /2.60/, zöldhagymából 20 ezer csomó /2.40/, zöldpaprikából 42 ezer /darabonként 3 forint/ volt a szállított mennyiség. /mti/

10.30 rj

- 10 -

bb.14 személygépkocsi és motorkerékpár karambolja

1/vt/rj bs

1971. április 21.

szerdán reggel budapestben a viii.kerületben, a népszínház utca és a köztársaság tér sarkán nagy sándor 61 éves kőműves személygépkocsijával nem adta meg az elsőbbséget a motorkerékpáron haladó varga györgy 24 éves villanyszerelőnek és a járművek összeütköztek. az összeütközés után a motorkerékpáros nekivágódott egy álló tehergépkocsinak. a baleset következtében varga györgy súlyos, utasa könnyű sérülést szenvedett.

a rendőrség nagy sándor ellen eljárást indított. /mti/

--

bb 15. halálos közlekedési balesetek

1 vt/mm kcs bs

1971. április 21.

a megengedettnél nagyobb sebességgel vezette személygépkocsiját kondoros községben meinrad bettschart 37 éves igazgató, svájci állampolgár, hutwilli lakos és elütötte kugyelka jános 55 éves üzemi dolgozót, aki a helyszínen meghalt. a rendőrség a személygépkocsi vezetője ellen az eljárást megindította.

kiskunhalas határában egy földuton özvegy aradi imréné 73 éves gazdálkodó kétfogatu lovaskocsiját hajtotta. a lovak megugrottak, a kocsi felborult, az idős asszony a helyszínen meghalt. utasa súlyos sérülést szenvedett.

szentes határában petrik ferenc 21 éves gépkocsivezető, a szegedi 10-es számú volán tehergépkocsijával elütötte a motorkerékpáron közlekedő selem ernő 24 éves kőművest, aki a kórházba szállítás után meghalt. a tehergépkocsi vezetőjét a rendőrség előzetes letartóztatásba helyezte.

pécsett fulmer istván 8 éves tanuló az uttestre szaladt, és egy motorkerékpáros elütötte. a kislány kórházba szállítás közben meghalt. /mti/

10.40/kcs

-11-

bb 16. esőpróba a kiskunsági öntözőműveknél

vid/ká kcs bs

1971. április 21.

mesterséges esőztetésre készülnek bács-kiskun megye öntözéses gazdaságai. a korszerű öntözőhálózattal ellátott vidéken az idén 60 000 holdon pótolják a természetes csapadékot. száraz tavasszal számolnak a szakemberek, ezért a kalocsa vidéki és a kiskunsági öntözőfürtnél megkezdték a próbaüzemeltetést is. végig a duna-mentén - együttesen több mint 70 kilométeres szakaszon - néhány nap múlva már öntözővizet kapnak a földek. a solti szikra tsz-ben a takarmánygabonát, a lucernát és a friss vetésű kukoricát öntözik. a kiskunsági öntözőrendszer egyébként tovább bővült. a 60 kilométer hosszú új vízgyűjtő csatorna táplálja a hartai öntözőrendszert./mti/

--

bb. 17. huszezer holddal több vetés csongrádban, mint tavaly ilyenkor

vid/ká/rj bs

1971. április 21.

csongrád megyében rendkívül élénk, mozgalmas a határ. a kedvező időjárás a belvizek utolsó maradványait is eltüntette a mélyfekvésű földekről. a megyei tanács mezőgazdasági osztályához kitűnik, hogy szerdáig mintegy 20 000 holddal nagyobb területen került földbe a tavaszilag magja, mint tavaly ilyenkor. az elmúlt évhez képest legalább kéthetes időnyereségre tettek szert a gazdaságok. 1970-ben ilyenkor több ezer hold nedves, vizes talajra sem géppel, sem lófogattal nem tudtak rámenni, most viszont teljesen megszűntek az áprilisban szinte minden esztendőben jelentkező belvizgondok. a rózsaszín virágdíszbe öltözött szatymási őszibaracktermő tájékozhatban is előrehaladtak a tavaszi munkákkal: befejezték a mintegy 1 400 000 gyümölcsfa metszését. a híres szentesi primórtermelő vidéken kiültették a korai zöldségfélék, a karalábé és a káposzta palántáit.

/mti/

9 érkezett jelentésekből

--

bb. 18. natalia zalka és batov hadseregtábornok látogatása czinege lajos honvédelmi miniszternél

k/vt/rj bs

1971. április 21.

czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter szerdán délelőtt fogadta zalka máté leányát, natalia m. zalkát, valamint p.i. batov nyugállományú hadseregtábornokot, zalka máté egykori harcostársát. a szívélyes, baráti hangulatu találkozón részt vett csémi károly altábornagy, a honvédelmi miniszter első helyettese, a magyar néphadsereg vezérkari főnöke és a honvédelmi minisztérium több más vezetője. /mti/

11.07

rtj
102

--
- 12 -

bb 19. mogyorófajdok a borsodi erdősegekben

vid/ká kcs bs

1971. április 21.

a borsodi erdősegekben feltűnt a ritkaságnak számító, mogyorófajdok is nevezett császármadár. a szinpompás tollazatu, fogoly nagyságu madár védelem alatt áll, s így az utóbbi években elszaporodott. a tavaszi vadszámlálás alkalmával megközelítőleg nyolcszáz császármadár fészket vettek számba különösen az aggteleki karsztvidéken, a szin-bódvaszilasi erdősegekben, a bükkben vesszős környékén és a zempléni hegyvidéken, vajdácaska körül./mti/

--

kbb 20. panelházas lakótelep építését kezdték meg miskolc peremkerületében

vid/ká kcs bs

1971. április 21.

miskolc peremkerületében, hejőcsabán új lakótelepet építenek. házigyári panelokból nyolc - egyenként négyemeletes - lakóházat szerelnek össze a borsod megyei állami építőipari vállalat dolgozói. az épületekben háromszáztizennyolc lakást alakítanak ki, központi fűtéssel, hideg-melegvíz szolgáltatással és beépített butorokkal. a leendő lakótelepen az alapozási munkákat megkezdték./mti/

--

11.20/kcs

bb 21. megkezdődött a kgst statisztikai állandó bizottságának ülése

t sl/tr ie kcs bs

1971. április 21.

a központi statisztikai hivatal székházában szerda délelőtt megkezdődött a kgst statisztikai állandó bizottságának xvii. ülése.

a delegációkat a tagországok központi statisztikai hivatalainak, intézeteinek elnökei, illetve elnökhelyettesei vezetik. a tanácskozáson részt vesz jugoszlávia statisztikai intézetének küldöttsége is. az ülésen jelen van t.angelov todo-rov, a kgst titkárhelyettese és barrie n.davies, az ENSZ európai gazdasági bizottsága statisztikai főosztályának igazgatója is.

/folyt.köv.
11.25/kcs 102

-13-

bb 21./megkezdődött.... folyt./ kcs

az ülés legjelentősebb napirendi pontjaként megvitatják a kgst tagországok gazdasági integrációja előrehaladásának mérésére alkalmas módszerek és mutató rendszerek kidolgozásával kapcsolatos tervezetet. az integráció vizsgálatához kapcsolódik több más napirendi pont is, mint például a gép-
ipar a nemzetközi szakosítását és termelési kooperációját jellemző mutatószám-rendszer, a kgst országok összevont statisztikai fűtőanyagenergetikai mérlegének módszertani kérdései, az ipari termelékenység színvonalának mérése és nemzetközi összehasonlításának problémái stb. ugyancsak a nemzetközi összehasonlítások megkönnyítését szolgálja az egységes terméknomenklatura kidolgozásának lehetőségeivel foglalkozó napirendi pont.

az ülésen beszámoló hangzik el az állami statisztika szerepéről a kgst országok népgazdasági tervezésében. megvitatják a tagországok munkaügyi mérlegei módszertanának egységesítéséről készült tervezetet. a magyar delegáció a magyar népköztársaság statisztikájának időszerű kérdéseiről számol be az ülés résztvevőinek.

a tanácskozás jegyzőkönyvét április 26-án írják alá./mti/

--

bb 22. „hustermelő gyárakat,, szállít a nyékládházi épületelemgyár

vid/ká kcs bs

1971. április 21.

a nyékládházi épületelemgyárban április elején kezdték meg az üzemszerű termelést. az olasz technológiával működő üzemben az idén mintegy kétszázötvenezer hizottsertés kibocsátására alkalmas, korszerű telephely felépítéséhez elegendő építőelemet gyártanak. az előregyártott termékekből egy-egy telepen négyszázhatvanegy férőhelyes kocaszállót, fialtatót, előkészítőt, utónevelőt, hizlaldát és más gazdasági épületet szerelnek össze. a gyár egész évi termelését már lekötötték az ország különböző mezőgazdasági üzemei. a kiváló minőségű termékek szállítását megkezdtek. jelenleg tizenhárom állami gazdaság, termelőszövetkezet és közös társulás épít „hustermelő gyárat,, a nyékládházi panelek-
ből./mti/

11.30

10.12

--
-14-

bb. 23. Lángálló butorszövet és függöny

vid/kz/rj bs

1971. április 21.

a negyedik ötéves tervben mintegy 400 000 új lakás épül az országban. ezek „felruházása,, nagyszabású korszerűsítést és minőség javítást diktált a lakástextil vállalatnál. a versenyképesség tartása is erre készíti a nagyvállalatot. gyártmányfejlesztői, iparművészei a lakáskultúra magas színvonalán álló európai országokban tanulmányozták az otthonok textiliáinak divatirányzatait. az utóbbi három esztendőben csaknem 70 millió forintos költséggel fejlesztették a butorszövet, a szőnyeg és a műszőrme gyártását. korszerű gépeket, technológiákat alkalmaznak. új festődét kapott a tatai, a szombathelyi és az egyik kőszegi gyáregység.

a takarók gazdaságtalan exportja miatt csökkentették a gyártást és helyettük fokozták a keresett velurszőnyegek előállítását, megfelelő technikai és technológiai átcsoportosítással. a butorszövetgyártásban tért hódít európa szerte és hazánkban is a nyüistős termék. a kőszegi gyáregységben sokféle minőségben, színben és dezzinben készülnek ilyenek. a korszerűsítési program keretében a butorszövetek 30 százalékát kicserélték, elhagyták régi, divatjamult fajták gyártását. megkezdték a plüss butorszövet készítését. egyebek között kidolgozták az ugynevezett skandináv mintázatu butorszöveteket. e négy fő csoportra oszló szövetcsalád kiváló szintartóságával tűnt ki. összesen 2600 féle butorszövetet kínálnak a piacon. a vállalat különleges igényeknek is eleget tesz. a malév részére például lángálló butorszövetet és függönyt készített. /mti/

--

bb 24. kedvez az időjárás, jól haladnak a tavaszi munkák

1 jf/mm ie kcs bs

1971. április 21.

áprilisban eddig kedvezett az időjárás a mezőgazdasági munkáknak. a napfényes, száraz időjárás megkönnyítette a talajelőkészítést és a vetést. hosszú évek óta először a tavaszi munkákkal nem késtek el, szinte „menetrendszerinti,, pontossággal került földbe a vetőmag. /folyt.köv./

11.50/kcs

10.12

-15

bb 24./kedvez az időjárás, folyt./ kcs

az elmúlt héten országszerte elkészültek a kora tavasziak vetésével; a tavaszi árpa, a zab, a borsó és a mák megfelelően előkészített talajba került. az utóbbi napokban nagy erővel láttak hozzá a kukoricatermesztésre kijelölt 2,2 millió hold bevetéséhez. a legnagyobb területen természetesen növény tavaszi munkáinak kedvez az időjárás. a burgonya ültetésével 80 százalékban készültek el. vetik a cukorrépat, a napraforgót és a kenderet is.

a gyümölcsösökben és a szőlősökben befejeződött a metszés, és a tavaszi lemosó permetezések is véget értek. a kertészetekben kiültették a korai kalarábét és a káposztát, s a gyökérzöltségek magja is a földbe került. „kihozták”, a földiák alól a reket és a salátát, helyére paprikát és paradicsomot ültettek, palántáik a következő hetekben kerülnek majd szabad ég alá.

a mezőgazdasági nagyüzemekből érkező jelentések szerint a tavaszi munkákat különösen az gyorsította meg, hogy ősszel minden eddiginél nagyobb területen készültek el a mélyszántással és így a tavaszi hetekben az erők a talaj elmunkálására és a vetésre összpontosíthatják. a következő napokban azonban már elkelne az eső, amely segítené az őszi kalászosok fejlődését és a tavaszi vetésű növények kelését./mti/

--

bb. 25. időjárás-jelentés

kcs -cz

1971. április 21.

a meteorológiai intézet jelenté 1971. április 21-én szerdán 12 órakor:

kellemes tavaszi idő

európa időjárásában az elmúlt 24 óra alatt lényeges változás nem történt. észak-európában továbbra is változékony az idő-sokfelé esik az eső, illetve a hó és a hőmérséklet nem éri el az évszaknak megfelelő értéket. szintén változékony időjárás uralkodik szárazföldünk nyugati partjain. európa többi részein általában kevés a felhő, a reggeli ködöktől, az egy-két helyen kialakuló futó záportól eltekintve, száraz, meleg az idő. a kárpát-medence időjárásában az elkövetkező nap folyamán lényeges változás nem várható.

/folyt.köv./
12.45/kcs

Tóth

-16-

bb 25./időjárás jelentés, folyt./ kcs

hazánkban kedden napos, száraz, meleg idő volt. a hőmérséklet csúcserőke 17-21 fok között alakult, a nyugati megyékben ma hajnalra sem hűlt le a levegő, 8-10 fokkal hidegebbre. az ország többi részein 1 és 8 fok közötti hőmérsékletet mértek. néhány helyen gyenge talajmenti fagy is keletkezett. délelőtt nyugaton és északon felhős, máshol derült volt az ég. 11 órára 14, 18 fokig emelkedett a hőmérő higanyszála.

budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 14,3 fok volt, a sokévi átlagnál 2,1 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 17 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 768 mm, alig változik.

várható időjárás csütörtök estig:

általában kevés felhő. ma az északi megyékben egy-két helyen záporral, zivatarral, csütörtökön valószínűleg eső nélkül. éjszaka gyenge, napközben mérsékelt változó irányú szél. az éjszakai lehülés gyengül.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 3-8 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 20 fok körül.

a duna vízállása budapestnél: 288 cm./mti/

--

bb 27. hazaérkezett Lengyelországból

pá/1e kcs -cz

1971. április 21.

dajka ferenc főtitkár vezetésével a vegyipari dolgozók szakszervezetének delegációja. a küldöttség eredményes tanácskozásokat folytatott a két testvérszakszervezet kapcsolatainak további erősítése érdekében./mti/

--

12.47/kcs

Tóth

-17-

bb 26. magyarországon először pécssett: centrum áruház könnyű-
fém szerkezetből

vid/kz kcs -cz

1971. április 21.

pécs rég kinőtte a város szívében álló közkedvelt centrum áruházát. a iv. ötéves terv időszakában újat - szebbet, nagyobb, korszerűbbet - építenek helyette. megtörtént a helykijelölés; ez is a történelmi belvárosban áll majd és körülbelül akkora lesz, mint a budapesti divatcsarnok. hatezer négyzetméter alapterületet foglal el, lesz önkiszolgáló és önkiválasztó részlege. a kényelmet mozgólépcső, légkondicionáló berendezés szolgálja. az építkezésbe, 2000 négyzetméter alapterülettel, betársul az élelmiszer kiskereskedelmi vállalat is. a csaknem százmillió forintos beruházás tervezésére és lebonyolítására a lakóterv vállalat kapott megbízást. a beruházás érdekessége, hogy olasz és francia szabadalom alapján könnyűfém szerkezetből készül az épület. hazai gyakorlatban itt alkalmazzák ezt a technológiát először. a hagyományos építési módhoz képest kb egyharmadával csökken a kivitelezés ideje./mti/

-. -

bb 29. szanálták a borsod megyei tanács építőipari vállalatát

vid/kz tné/kcs -cz

1971. április 21.

a borsod megyei tanács végrehajtó bizottsága elrendelte, a megyei tanács építőipari vállalat szanálását. két esztendővel ezelőtt a népi ellenőrzés vizsgálata már több visszasságot tárt fel a vállalatnál. ennek nyomán több intézkedés történt, de azok sem hozták meg a kívánt eredményt: a vállalat az elmúlt évet megközelítőleg 25 millió forint veszteséggel zárta. a kiküldött szanálási bizottság fényt derített arra, hogy a vállalat már 1969-ben is veszteségesen gazdálkodott, a mérleg meghamisításával azonban elkendőzték ezt a tényt s ezzel csak tovább növelték a veszteségeket. a szanálási bizottság a vizsgálat során figyelembe vette, hogy a vállalat szétszórt területen, alacsony hatékonyságu építkezéseket végez, feltárták azonban a szervezetlenségből és hozzá nem értésből származó hibákat is. így többek között rámutattak, hogy az utóbbi két évben a vállalatnál nem volt egyetlen mérnöki képesítéssel rendelkező műszaki vezető sem. a munkaerő folytonosan cserélődött, a munkaerőkölcs és a technológiai fegyver rendkívül alacsony volt. a helytelen pénzgazdálkodás tartós fizetéseket eredményezett. a szanálási bizottság jelentéséből egyértelműen kiderül, hogy a vállalat vezetését súlyos mulasztás terheli. a felelősség mértékének megállapítására újabb vizsgálatot rendeltek el. a vizsgálat kiterjed a megyei tanács építés-, közlekedés- és vízügyi-, valamint pénzügyi osztályára is. a borsod megyei tanács végrehajtó bizottsága egyidejűleg határozatot hozott arra is, hogy a vállalat 1970. évi veszteségének pótlására térítést ad. a vállalat azonban még 1971-ben sem lesz hitelképes, ezért 14 millió forint dotációs keretet is megállapítottak részére./mti/

13.00/kcs

10 14⁰⁰

-. -

-18-

bb 28. az építőipari műszaki fiatalok első országos találkozója

t sb/gg ie kcs -cz

1971. április 21.

az építőipari tudományos egyesületnek nemrégiben megalakított ifjusági tagozata kezdeményezte az építésügyi műszaki fiatalok első országos konferenciáját, amelyet szerdán tartottak a budapesti műszaki egyetem dísztermében. a tanácskozáson részt vett dr. perényi imre, az egyetem rektora és főcze lajos, a kiz kb titkára is. egyetlen témának, az országos könnyűszerkezetes építési program támogatásának szentelték a találkozót, mert amint dr. szabó jános akadémiai levelező tag, az építésügyi és városfejlesztési miniszter első helyettese vitaindító előadásában kifejtette, az országban évente elutasított többmilliárd forint értékű építési igény kielégítésének egyetlen célszerű megoldása a technológiai váltás, tehát a hagyományosnál sokszorta termelékenyebb új építésmód elterjesztése. ezért kiemelt program a legfiatalabb építési eljárás meghonosítása, amely éppen az ifjú építők aktív részvételével válhat a napi munka általános gyakorlatává.

a könnyűszerkezetes építés a munka minőségében is újat hoz, mert a létesítmény tervezésétől a kulcsátadásig „komputerizált”, a munka: vagyis elektronikus számítógépek segítik a legoptimálisabb tervezési, szállítási és kivitelezési programváltozatok kiválasztását és lebonyolítását. a precizitást állítja előtérbe az épületek méretezésénél és összeszerelésénél is, mert milliméternyi pontosságot követel, s így a muzeumi emlékek közé sorolja a megszokott kőműves-mérce araszát, centijét. mindemellett a könnyűszerkezetekkel ötször-hatszor olyan gyors az építés, mint hagyományosan. az újfajta termékek gyártó-bázisainak megteremtésére állami és vállalati eszközökből több mint ötmilliárd forintot irányoztak elő a negyedik ötéves tervben. most kell hozzáfogni e technikai centrumok kialakításához, hogy a tervidőszak végén rendelkezésre álló kapacitással már évente kétféle négyzetméter alapterületen létesíthessenek modern építményeket könnyű- szerkezetekből.

a tanácskozáson három előadás adott átfogó képet az új építésmódról, s a fiatalok kiállítást is rendeztek a legkorszerűbb külföldi könnyűszerkezetekről és az első hazai eredményekről./mti/

-. -

13.05/kcs

10 14⁰⁰

-19-

bb 30. növekedett pest megye sertés-, szarvasmarha és baromfi-állománya

vid/gö kz kcs hgy

1971. április 21.

a termelőszövetkezetek múltévi gazdálkodását értékelte szerdai ülésén a pest megyei tanács végrehajtó bizottsága. megállapították, hogy a kedvezőtlen körülmények, elsősorban a rossz időjárás miatt, a megye 222 közös gazdasága, szakszövetkezte, szövetkezeti társulása és halászati szövetkezeténél a termelési érték viszonylag kismértékben, a termelés költségei azonban nagyobb arányban növekedtek. a múlt év kedvező eredménye volt, hogy a sertések száma egyharmadával, a háztáji szarvasmarha állomány 18, a tsz- baromfi törzsállomány pedig 68,7 százalékkal növekedett. a kenyérgabona és a takarmány kalászosok termésátlaga alacsonyabb volt az előző évinél. jelentősen bővült a közös gazdaságok termékfeldolgozási tevékenysége: megduplázódott a hus és a huskészítmények, valamint a vaj, turó, gomolya termelése. nagy segítséget nyújtott a fejlődéshez a 478 építési brigád is, tavaly 645 millió forint értékű munkát végeztek. a megye gazdaságai 734 millió forint bruttó nyereséggel zárták az évet, amely 71 millióval kevesebb, mint az előző esztendőben. mérleg szerinti vesztesége 11 tsz-nek volt, nyolc közös gazdaságban szanalási eljárásra került sor. a végrehajtó bizottság legfontosabb feladatul a közös gazdaságok vezetésének megerősítését, a belső ellenőrzés javítását, a gépállomány gyarapítását jelölte meg. támogatni kell továbbá a közös gazdaságok kooperációs és társulási törekvéseit./mti/

bb 32. halálos üzemi baleset a salgótarjáni öblösüveggyárban

vid/ká kcs hgy

1971. április 21.

kiss lászló, 21 éves salgótarjáni lakos, a salgótarjáni öblösüveggyár tmk-lakatos a április 20-án, kedden engedély nélkül egy rendezés alatt álló üzemépületbe ment. ott felkapaszkodott a generátor 18 méter magas széntörő szintjére, s felemelte az elevátor nyílást lezáró deszkafedelelet. ekkor elvesztette az egyensúlyát, és a 18 méteres magasságból lezuhant. kiss lászló kórházba szállítása után sérüléseibe belehalt./mti/

13.20/kcs ^{10 14⁰⁰}

-20-

bb 31. kiemelkednek a hullámvölgyből a szanal't baranyai termelőszövetkezetek - a veszteséges gazdaságok vezetőinek tanácskozása pécssett

vid/kz kcs hgy

1971. április 21.

pécssett nem mindennapi - szerencsére: valóban nem mindennapi - tanácskozásra került sor szerdán: a veszteséges termelőszövetkezetek vezetői tárgyaltak arról, miképpen emelkedhetnek ki gazdaságaik a jelenlegi hullámvölgyből. a tanácskozáson a megyei tanács, a nemzeti bank és más szervek szakemberei értékelték a gyengén gazdálkodó üzemek helyzetét. elmondották: 26 mostoha természeti körülmények között működő termelőszövetkezet van baranyában és ezek közül 24 - a kedvezőtlen időjárás ellenére - nyereséggel zárta az 1970-es évet. köztük nem egy olyan gazdaság van, mint például a gödrei, az egyházaskozári, a bükkösi vagy a sásdi, amelyeknek eredményei meghaladják a megyei átlagot, bizonyítva, hogy a mecseki hegyvidéken és a dráva mentén is lehet jól gazdálkodni.

a szanal't termelőszövetkezetek indokolatlanul alacsony szinten termelnek: abaligetén például öt mázsa buza, sellyén pedig tíz mázsa kukorica termelt holdanként az elmúlt évben. kiszámították, hogy ha csak a főbb növényekből elérték volna a megyei átlagtermést, akkor ennek bevétele egymagában fedezte volna a tavalyi veszteségeket. a kedvezőtlen adottságu gazdaságok azonban még a meglévő természeti és közgazdasági lehetőségeiket sem használták ki. a komlói mecsekgyöngye tsz például jövedelmező kertészetet alakíthatott volna ki a 25 ezer lakosu iparváros szomszédságában, az abaligeti petőfi tsz pedig építőanyagot termelhetett volna ki kőbányájából a mecseki üdülőterület építkezéseire.

a tanácskozáson részt vettek a somogyapáti aranykász tsz vezetői is és elmondották: 1969-ben súlyos veszteséggel zárták az évet, azóta azonban - okos, célszerű gazdálkodással - sikerült kiemelkedniök a hullámvölgyből. a közelmúltban szanal't baranyai termelőszövetkezetek is megkapnak minden segítséget a talpraálláshoz: megerősítették a szakmai vezetést, észszerűsítették a termelést és - indokolt esetben - pénzügyi támogatásban is részesültek./mti/

bb 33. gyulai idának,

gg/zs kcs hgy

1971. április 21.

a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettjének hamvait április 23-án, 13 óra 30 perckor helyezik el a farkasréti temetőben./mti/

13.25/kcs ^{10 14⁰⁰}

-21-

bb.34. fogadás az ndk nagykövetségen

t fe/gg zs kcs hgy

1971. április 21.

a német szocialista egységpárt megalakulásának 25. évfordulója alkalmából dr. herbert plaschke, a német demokratikus köztársaság budapesti nagykövete szerdán fogadást adott a nagykövetségen. a fogadáson megjelent nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, dr. korom Mihály igazságügyi miniszter, dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter, vályi péter pénzügyminiszter, bojti jános külügyminiszterhelyettes, továbbá a politikai, gazdasági, társadalmi és kulturális élet számos más vezető személyisége. ott volt a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja./mti/

bb 35. javul a gumibroncs ellátás - új gyár építését tervezik - tájékoztató az országos gumipari vállalat tevékenységéről

t sz/pá le kcs hgy

1971. április 21.

a 11 ezer dolgozót foglalkoztató országos gumipari vállalat háromezer gyártmány-családban 30-50 ezer féle terméket gyárt. ezek közül az utóbbi időben a gumibroncs került a közvélemény reflektorfényébe, mivel a gyártás és a behozatal nem tartott lépést a járműpark gyarapodásával. a gumibroncs ellátásban rövidesen várható lényeges javulásról számolt be szerdán a magyar sajtó házában tartott tájékoztatón dr. dormán andrás, az ogv vezérigazgatóhelyettese.

az ez évre előirányzott 800 ezer tehergépkocsi-kerékköpeny felét, a 460-480-ezer személygépkocsi gumibroncsnak valamivel több mint a felét az első félévben hozzák forgalomba. ez olymódon vált lehetővé, hogy a hazai termelés átcsoportosítása és fokozása mellett növelik az importot. a szocialista országokkal részben választékcsere formájában, részben pedig a szokásos kereskedelmi forgalomban tudnak több gumibroncsot beszerezni, a tőkésimportra pedig 7-7,5 millió dollárt fordítanak. a legtöbb méretnél rövidesen megszüntethetik az előjegyzést, a trabant, a wartburg és a moszkvics személygépkocsik, valamint különböző típusú mezőgazdasági járművek gumibroncs ellátása azonban még továbbra is gondot okoz. ez utóbbin úgy kívánnak segíteni, hogy a nehéz-, illetve a tehergépkocsi köpenyek előállítására nagyobb kapacitásokat vesznek igénybe.

/folyt.köv./
14.10/kcs

-22-



bb. 35, /javul... folyt./ kcs

az országos gumipari vállalat - azonkívül, hogy a gumipar bázisát egyesíti - az értékesítésről is maga gondoskodik, sőt export-joggal is rendelkezik. ez utóbbi tevékenységét a chemol-impex-szel együttműködve, a közösen létrehozott gumi-irodán keresztül gyakorolja. szellemi termékeit, - szabadalmait, gyártási eljárásait pedig külkereskedelmi joggal szintén felruházott saját nemzetközi irodája értékesíti. széleskörű hazai és külföldi piacfelmérés alapján dolgozta ki a vállalat saját öt éves tervét. eszerint termelését évente mintegy 10 százalékkal, a termelékenységet 7-8 százalékkal, a dolgozók személyi jövedelmét pedig évenként 5 százalékkal kívánja növelni. számottevően fokozza az exportot és importot is. fejlesztési terveik megvalósítása két-milliárd forint beruházást igényel. saját erőforrásból létrehozna vidéken egy kisebb gumibroncs-gyártó üzemet, de a kormány-szervek előtt van az a javaslat is, amely új, korszerű gyár létrehozását célozza. a vállalat szerződést kötött az osztrák semperit céggel új gumibroncs-típusok gyártására és az ahhoz szükséges eljárások átvételére. a volkswagen gyárral kooperálva, rendezkedik be különböző gépkocsi gumialkatrészek gyártására.

beszámolt a vezérigazgatóhelyettes a gyártmányfejlesztés legújabb eredményeiről, a vállalat szabadalmairól is, és azokról a törekvésekről, amelyek részben a lakosság, részben pedig a közlekedés, a járműipar, a bányászat és a mezőgazdaság jobb ellátását célozzák. több új terméket kísérleteztek ki az építőipar számára is. ilyen például a senol öregedéscélú tető- és vízszigetelő lemez, a bogupa hő- és hangszigetelő, továbbá a palma-tep szőnyegpadló./mti/

bb. 37. előadások finnországról

vid/fm/rj hgy

1971. április 21.

a debreceni kossuth lajos tudományegyetemen szerdán előadásokat tartottak a hazánkban tartózkodó finn küldöttség tagjai. beszámoltak az északi ország tömegtájékoztatási módszereiről, a finn parasztkulturáról, a finn népi táncokról. előadás hangzott el „a munkásmozgalom és kultúra finnországból az 1960-as években”, címmel.

a finn vendégek szerdán délután ellátogattak a hortobágyra.
/mti/

14.30 rj 10¹⁴ ⁴⁵

- 23 -

bb. 36. az utasellátó vállalat ipari tanulóinak versenye
t/kf/rj 1e hgy 1971. április 21.

a hajók, az étkezőkocsik és a pályaudvari éttermek leendő munkásai, az utasellátó vállalat 32 harmadéves ipari tanulója kedden és szerdán országos versenyen adott számot szakmai felkészültségéről. a szakácsok 17 féle menüt sütöttek, főztek, tálaltak, a cukrászok 20 kötelező és 10 szabadon választott süteményt készítettek, a felszolgálók pedig 22 versenyzást tartottak meg a szigorú követelményeket csaknem kifogástalanul teljesítve.

a verseny eredményét szerdán délben hirdették ki a keleti pályaudvar kulturális termében, ahol a győzteseknek és a helyezetteknek átadták a jól megérdemelt jutalmakat, dicsérő okleveleket. /mti/

--

bb 40. a kgst vizgázdálkodási munkacsoportjának ülése
pá/ny 1e hgy 1971. április 21.

a kgst vizgázdálkodási munkacsoportja szerdán megkezdte tanácskozását budapesten. a munkacsoport ülésén bulgária, csehszlovákia, magyarország, az ndk, románis és a szovjetunió, továbbá jugoszlávia küldöttségei vesznek részt. a munkacsoport a kgst végrehajtó bizottságának határozata alapján megvizsgálja a tiszta vízgyűjtő területén kifejlesztendő nemzetközi vízügyi együttműködés további lehetőségeit, és javaslatokat dolgoz ki az együttműködés fejlesztésére, szervezésére.

a munkacsoport megtárgyalja a duna medence vizgázdálkodásával és az itt kialakítható nemzetközi együttműködéssel kapcsolatos kérdéseket is; foglalkoznak az e témával kapcsolatban korábban elkészített elemző tanulmánnyal. /mti/

15.15/ny

-24-

NA 1530

bb 38. megkezdte munkáját a nőszövetkezők tanácsadó testületének budapesti ülészsaka

t ol/mm/ny 1e hgy

1971. április 21.

utoljára 1904-ben ülésezett hazánkban a szövetkezők nemzetközi szövetségének vezető testülete, amikor a vi. kongresszust hívták össze a magyar fővárosban. több mint hat évtized után ismét budapest látja vendégül az egész világra kiterjedő szövetkezői szövetség egyik fontos szervének képviselőit; szerdán délelőtt a gellért szállóban megkezdte munkáját az sznsz mellett működő nőszövetkezők tanácsadó testületének ülészsaka.

tizenhét ország szövetkezőit és szövetkezői szövetségeit képviselik a nőküldöttek, akiket a három napra tervezett tanácskozás megnyitása alkalmából szabó istván, a termelőszövetkezők országos tanácsának elnöke, valamint fehér lajosné, az országos szövetkezői tanács nőbizottságának elnöke, a testület állandó magyar képviselője köszöntött.

a nőtestület, amely évente egyszer ülésezik, különösen gazdag programot állított össze a budapesti tanácskozásra. napirendjén - amelyet s. raikkönen, a finn nemzetiségű elnök terjesztett elő - olyan nagyfontosságú kérdések szerepelnek, mint például a lakásszövetkezők helyzete, fejlődésük perspektívái; a fejlődő országokban működő szövetkezői nőbizottságok tevékenysége a nők helyzetének javítása érdekében. beszámoló hangzanak el többek között a nőszövetkezők számára tartott szemináriumokról, amelyeket az aktuális gazdaságpolitikai kérdésekről kenyában, tanzániában, ugandában, nigériában és ghanában szerveztek.

a budapesti tanácskozás fő témája „a nők szerepe és helyzete a szövetkezői mozgalomban”, című beszámolótervezet, amelyet ez alkalommal vitatnak meg, majd októberben terjesztenek az sznsz központi bizottsága elé. fontosságát aláhuzza az a tény is, hogy a 75 esztendő világszervezet, amely 60 ország 594 ezer szövetkezőjében mintegy 255 millió tagot tömörít, fennállása óta most foglalkozik majd első ízben ilyen részletesen a nőszövetkezők tevékenységével, további céljaival.

/folyt köv/

-25-

15.25/ny

NA 1530

bb 38. / megkezdte munkáját.....folyt/ny

a gondos előkészítő munka során a budapesti ülés napirendjén szereplő tervezetet a részvevő szövetkezeti szervezetek munkájának tapasztalatai alapján készítették el, behatóan elemezve a nőknek az egyes országok szövetkezeti mozgalmában betöltött helyét, szerepét, részvételüket a szervezetek vezetésében, sajátos érdekeik érvényesülését a szövetkezetek tevékenységében.

mivel a tanácsadó testület a szövetkezetek nőtagjainak érdekében szállt sikra, a budapesti ülés munkáját méltán kísérel nagy nemzetközi érdeklődés, beleértve a hazai közvéleményt is, hiszen Magyarországon a szövetkezeti mozgalom három ágazatában - a téeszekben, a fogyasztási - és a kisipari szövetkezetekben - együttesen több mint egymillió nő tevékenykedik.

az ülés napos vitával folytatja munkáját. /mti/

--

bb 41. dán műszerkiállítás

t v/tr/ny 1e hgy

1971. április 21.

dán műszerkiállítást rendezett a migéért az országos piacutató intézet szalay utcai kiállító termében. három neves cég Európában egyedülálló akusztikai, rezgéstechikai, orvosi és egyéb elektronikus mérőműszereit mutatják be az egy hétig nyitvatartó kiállításon.

a most kiállító három dán cég egy korábbi magyarországi kiállítása után mintegy kétmillió dán koronás üzletet kötött. most is nagy érdeklődésre számítanak, s a kiállítást azért most, s nem a bnv idején rendezik, hogy több idő jusson a tárgyalásokra. /mti/

--

bb 43. előadások a magyar nyelv hete alkalmából

vid/fm/ny hgy

1971. április 21.

a magyar nyelv hete alkalmából szerdán győrtött, a technika házában szépe györgy tudományos kutató ,, nyelvtudományi irányzatok régen és ma,, címmel, mosonmagyaróvárott a városi tanács nagytermében pedig éder zoltán tudományos kutató ,, régi nyelvészetünk dunántúli fellegvárjai,, címmel tartott előadást./mti/

15.30/ny

-26-

NA 1540

bb 39. a kgm és a borsod megyei tanács vezetőinek tanácskozása miskolcon

vid/kz/ny hgy

1971. április 21.

a tanácsok érdekeltiségi körének bővülésével, a minisztériumok és a tanácsok együttműködésének kiszélesítésével összefüggésben első alkalommal tanácskoztak szerdán miskolcon a kohó- és gépipari minisztérium vezetői, a borsod megyei és a miskolci városi tanács képviselői. a tanácskozáson a kgm ,, delegációját,, dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter, a borsod megyei tanácsét dr. Ladányi józsef, a megyei tanács elnöke vezette, megjelent és felszólalt dr. Bodnár Ferenc, a megyei pártbizottság első titkára és dr. Havasi Béla, a miskolc városi pártbizottság első titkára is.

borsodban a kohó- és gépipari minisztérium irányítása alá tizenkét termelő és szolgáltató vállalat tartozik, köztük a diósgyőri Lenin kohászati művek, a csepeli varrógépgyár sáros-pataki részlege és a gelka szervizhálózat. az üzemek termelése a negyedik ötéves terv során tíz-tizenöt százalékkal emelkedik. a munkaerőhiányt a legtöbb helyen korszerűsítéssel, létszámemelés nélkül oldják meg. a borsodi ércelelőkészítő művet, amelyet a diósgyőri Lenin kohászati művek és az ózdi kohászati üzemek hozott létre részvénytársasági alapon, a csepeli kohászat és a dunai vasmű bekapcsolásával társulattá szervezik át. ez olyan arányu fejlesztést teszi lehetővé, hogy az egész hazai vaskohászatot el tudja majd látni előkészített nyersanyaggal. a borsodnádasi lemezgyár jövője is biztosított: a tervek szerint precíziós acélöntödét alakítanak ki.

széleskörűen megvitatták a tanácskozáson a megye legégetőbb gondját, a szolgáltatások fejlesztését. miskolcon a városi tanács és a gelka közös beruházásaként huszonnyolcmillió forintos költséggel bővítik a szervezethálózatot. a megyei hálózat fejlesztésével kapcsolatban abban állapodtak meg, hogy a kapacitásbővítés költségeit fele-fele arányban fedezi a gelka, illetve a megyei tanács. a létszámhiány megszüntetésére távlati tervet dolgoznak ki és rendszeressé teszik az elektroakusztikai műszerek képzését.

/folyt köv/

-27

15.45/ny

NA 1615

bb 39. / a kgmfolyt/ny

szóba került a tanácskozáson az a tény is, hogy borsodban az országos átlagot messze meghaladó arányban rongálódnak a tv készülékek, a rádiók és a háztartási gépek. okainak kiderítésére nagyszabású, fél évig tartó ellenőrzést, illetve vizsgálatot szerveznek, s a tapasztalatok alapján intézkedéseket tesznek azok elhárítására.

a megye iparcikk ellátásának megjavításával kapcsolatban a tárgyaló felek egyetértettek abban, hogy a borsodi nagykereskedelmi vállalatok kössenek több éves szerződést a gyártó cégekkel. így a gyárak folyamatos termelését is biztosítják, s ugyanakkor a lakosság igényeit is jobban ki tudják elégíteni.

a minisztérium és a megyei tanács közötti konzultációkat a jövőben rendszeressé teszik. /mti/

bb. 42. a bkv értesíti az utazóközönséget,

tr/e zs hgy 1971. április 21.

hogy április 23-án éjjel 2 órától 26-án éjjel 3 óráig a 9. kerület tolbuchin körut - szamuely utca kereszteződésében végzendő főnyomócső bekötési munkálatok miatt a villamosközlekedés az alábbiak szerint módosul:

a 47-es villamosok nem közlekednek, a 49-es villamosok a marx tér-nagyvárad tér; a 63-as villamosok a jános kórház és a kelenföldi pályaudvar között közlekednek.

a bartók béla uton - az utasok zavartalan szállítása érdekében - a 19-es villamosokat az igényeknek megfelelően sürítik.

a kálvin tér és gellért tér között - villamos viteldíjjal - autóbusszokkal tartják fenn a forgalmat. /mti/

gbb. 44. „a vendégfogadó,, lengyel szerzője dedikál budapesten
1 tf/fk/e zs hgy 1971. április 21.

budapestre érkezett - néhány napos látogatásra - az európa könyvkiadó vendégeként julian strykowski, a kiadó által nemrégiben megjelentetett „a vendégfogadó,, és a korábban publikált „hangok a sötétben,, című regények szerzője. a lengyel író szombaton találkozik magyar olvasóival és dedikálja könyveit a lenin körut 20 szám alatti európa könyvesboltban - 11.30 órától. /mti/

16.35/e

- 28 -

16.40

bb. 49. magyar-osztrák külügyi konzultáció

tr/e zs la

1971. április 21.

dr. arno halusa nagykövet, az osztrák köztársaság külügyminisztériumának főttitkárhelyettese és marjai józsef külügyminiszterhelyettes a két külügyminisztérium közötti rendszeres konzultáció keretében az elmúlt napokban eszmecserét folytatott a két országot érdeklő nemzetközi kérdésekről és a magyar-osztrák kapcsolatok fejlődéséről. dr. arno halusa-t fogadta péter jános külügyminiszter. /mti/

bb. 45. megkezdődött a pecsenyekacsa feldolgozása békéscsabán

vid/e kz hgy

1971. április 21.

megkezdődött a pecsenyekacsa feldolgozás az ország legnagyobb viziszárnyastenyésztő körzetének központjában, a békéscsabai baromfifeldolgozó vállalatnál. az óránként 2 000 viziszárnyas feldolgozására alkalmas gépsoron az első napon 14,500 kacsából készült konyhakész csomag. a laboratóriumi vizsgálat szerint a pecsenyekacsa minősége kiváló. /mti/

bb. 46. munka- és iskolaköpeny-bemutató

k ol/pá/e le hgy

1971. április 21.

a szegedi ruhagyár szerdán a fővárosi budapest szállóban mutatta be legújabb iskola- és munkaköpenyeit és ugynevezett „szabadidő,, ruháit. a változatos dizájtésű, ötletes modellek a kőbányai textilművek nem gyűrődő, könnyen kezelhető szintetikus anyagából készültek. a bemutatott munkaruhák már az 1972-es évre kínált modellek. egyébként ezekből a termékekből évente egymillió darabot gyárt és ad át a belkereskedelmi vállalatoknak a szegedi vállalat.

különösen tetszettek a szakközönségnek a „szabadidő ruhák,, köztük a nyári hosszú-, illetve rövidnadrágos összeállítások, kerti- és nyaralóruhák, háromrészes könnyű öltözékek, s a férfiaknak ajánlott ingerű blézerek. az utóbbiakat egyelőre csupán exportra gyártják, de most, a szakmai bemutató után várják a belföldi megrendeléseket is. /mti/

16.48/e

- 29 -

16.48

bb. 47. a gyarmati ifjúság napjának ünnepei békés megyében

vid/e fm hgy

1971. április 21.

szerdán békés megyében megkezdődtek a gyarmati ifjúság napjának ünnepei. békéscsabán, békésen és orosházán emléküléseket rendeztek, amelyeken kubai és néger fiatalok is részt vettek. a következő napokban gyulán, mezőkovácsházán és a megye számos más helységében kerül sor ifjúsági nagygyűlésekre, baráti találkozókra. /mti/

bb. 48. ülészakot tartott a határeseeményeket kivizsgáló magyar-osztrák bizottság

gk/e la

1971. április 21.

a határeseeményeket kivizsgáló magyar-osztrák bizottság 1971. április 15. és 21. között budapesten tartotta 11. ülészakát. a tárgyalásokat magyar részről dr. tatali józsef külügyminisztériumi főosztályvezető, osztrák részről dr. josef jurkowitsch miniszteri tanácsos vezette. a vizsgálóbizottság értékelte a közös államhatáron lévő helyzetet s egyetértően megállapította, hogy a közös államhatáron rend és nyugalom uralkodik, s nem történt olyan határeseemény az elmúlt időben, amely az államhatáron hosszú ideje tartó pozitív fejlődést akadályozta volna. a tárgyalások őszinte, barátságos légkörben folytak le. /mti/

bb. 52. tájékoztató győr várossá nyilvánítása 700. évfordulójának megünnepléséről

vid/e fm la

1971. április 21.

a győr-sopron megyei tanács végrehajtó bizottságának szerdai ülésén tájékoztató hangzott el a győr várossá nyilvánítása 700. évfordulója alkalmából megrendezett ünnepeksorozatáról, s az ezzel összefüggő intézkedésekről. az ülésen megegyezéssel állapították meg, hogy a rendezvényeknek mintegy egyharmada a vártnál nagyobb sikerrel zajlott le. a jubileumát ünneplő város kulturális és tudományos jellegű rendezvényein eddig többezren vettek részt az ország minden tájáról.

/folyt.köv./

17.15/e

- 30 -

NA 1730

NA

bb. 52. /tájékoztató győr...folyt./e

az eddig lezajlott események közül nagy érdeklődés nyilvánult meg például az ünnepek-sorozat első szakaszában győrről megrendezett bartók-kollokvium és koncert iránt. kiemelkedő esemény volt victor vasarely tárlata is. a magyar származású művész anyagának bemutatására abból az alkalomból került sor, hogy a győri kisfaludy színház kérésére vasarely tervezte racine „berenice”, című művéhez a díszletet. az évad legújabb előadásának számító racine-bemutatót nagy érdeklődéssel fogadta a közönség, és a színházi szakemberek körében országos visszhangot keltett.

a tudományos jellegű események közül jelentős volt az országos termelési konferencia, amelyet a magyar közgazdasági társaság rendezett győrről, a vidék második legnagyobb ipari városában. a jubileumi ünnepeksorozat első szakaszának záróakkordjaként március 27-én, illetve 28-án a győri városi tanács előcsarnokában teleplezték kiss sándor szobrászművész márványszteléjét és bemutatták a nagy miklós - kulcsár jános „csodaforrás”, című gyermekoperáját. a filatelisták körében különösen érdekes eseménynek számított a győri bélyeggyűjtők reprezentatív kiállítása. ebből az alkalomból emlékbélyeget adtak ki, és az ilyenkor szokásos „elsőnap”, bélyegzésre is sor került.

a jubileumi rendezvények áprilisban kezdődött újabb szakaszt a tudományos ülészakokon és kiállításokon kívül elsősorban az jellemzi, hogy a város valamennyi lakóját érdeklő és érintő eseményekre is sor kerül. április a magyar irodalomtörténeti kutatás kérdései, valamint a magyar nyelv hete jegyében zajlik. ugyanakkor kulturális versenyek és sportrendezvények is szerepelnek a programban. augusztus 19-én kerül sor a 700 éves jubileum kiemelkedő ünnepeére: az új városközpont felavatására, a 700 éves emlékmű teleplezésére, az ünnepi tanácsülésre, az alkotmány napi nagygyűlésre és az ipartörténeti karneválra. győrről ezen a napon esti tűzijáték szórakoztatja az ünneplőket.

a megyei végrehajtó bizottság ülésén megállapították, hogy az eddig lezajlott rendezvények sikere az intézmények és szervezetek közreműködésével valósulhatott meg, s ez az együttműködés szükséges a jubileumi rendezvények következő szakaszának szervezésében és lebonyolításában is. /mti/

17.20/e

- 31 -

NA 1735

bb 50. kiállítás németh lászló életművéről hódmezővásárhelyen

vid/fm/ny la

1971. április 21.

németh lászló hetvenedik születésnapjáról megemlékeztek az író jelentős életperiódusainak színhelyén, hódmezővásárhelyen is. németh lászló már a felszabadulás előtt egyik istápolója volt az egykori vásárhelyi cseresznyés internátusnak, amelyet a tehetséges tanyai gyerekek továbbtanulásának segítésére hoztak létre. 1945 után több éven át a város középiskoláiban oktatott. hódmezővásárhelyen írta meg több drámáját, regényét, amelyeknek alakjait - égető esztét és másokat - a vásárhelyen élő emberekről mintázta. németh lászló a kossuth-díjjal járó pénzösszeget teljes egészében a bethlen gábor gimnázium könyvtárának adományozta.

szerdán este a gimnáziumban kiállítás nyílt németh lászló életművéről. kiállították eddig megjelent köteteit, tanítványaihoz írott verseit, kéziratos tanulmányait, számos fényképet, vásárhelyhez fűződő kapcsolatainak tárgyi emlékeit. németh lászlónak korábban vásárhelyre küldött - eredetileg az iskola udvarán lévő diszkutra szánt - üzenetét kajári gyula grafikusművész tervei alapján diófatáblákra vésték, s azokat az iskola könyvtárának előterében helyezték el.

ugyancsak szerdán a petőfi művelődési házban az író műveiből összeállított műsort adtak neves fővárosi és szegedi előadóművészek felléptével. /mti/

--

bb 51. felhasználható 19 órakor!

Lenin-ünnepségek vidéken

8 vid/fm/ny la

1971. április 21.

Lenin születésének 101. évfordulója tiszteletére szerdán kaposvárott a tit somogy megyei szervezetének filozófiai szakosztálya és az mszp somogy megyei bizottsága oktatási igazgatóságának filozófiai tanszéke emlékünnepséget rendezett, amelyen dr. garai lászló kandidátus, az mta filozófiai intézetének tudományos munkatársa, a marxista személyiségelmélet fő kérdései, címmel tartott előadást.

/folyt köv/
17.30/ny

-32-

NA 1740

bb 51. / Lenin-ünnepségek.....folyt/ny

ugyancsak szerdán emlékeztek meg a pamutfonóipari vállalat kaposvári gyárának dolgozói is Lenin 101. évfordulójáról. ebből az alkalomból az üzem „zója”, előfonó „c”, műszakos szocialista brigádjának kezdeményezésére a gyár valamennyi brigádja csatlakozott a Lenin kohászati művek felhívásához, s kérte, a magyar-szovjet baráti társaságba való felvételét.

egerben a megyei könyvtár előcsarnokában kiállítás nyílt, amelyen kishonthy jeno festőművésznek mintegy harminc - lenint ábrázoló - grafikai műve látható. a megnyitó ünnepségen sipos istván, a heves megyei pártbizottság titkára mondott beszédet.

az évforduló alkalmából emlékünnepséget rendeztek a nyíregyházi dohánybeváltó és fermentáló gyárban is. az ünnepségen kovács józsef, a nyíregyházi tanárképző főiskola főigazgatója méltatta a nagy proletárvezér életét és munkásságát. a gyár kollektívája úgy határozott, hogy - csatlakozva a Lenin kohászati művek felhívásához - kéri tagcsoportként való felvételét a magyar-szovjet baráti társaságba.

a mecseki bányászváros - komló - ifjusága fáklyás-lampionos felvonulással köszöntötte Lenin születésének 101. évfordulóját. a dolgozó és tanuló fiatalok százai a város különböző részein gyűltek össze, s onnan vonultak a Lenin-térre, ahol a nagy forradalmár szobra áll. itt a párt- és a kisz-bizottság vezetői fogadták és köszöntötték az ünneplő lányokat, fiukat. /mti/

--

bb 54. csehszlovákia utazott a békéscsabai „napsugár”, báb-együttes

vid/fm/ny la

1971. április 21.

a többszörösen kitüntetett békéscsabai „napsugár”, báb-együttes szerdán a csehszlovákiai usti nad labem-be utazott, ahol résztvesz a város VIII. nemzetközi bábfesztiválján. a békéscsabaiak többek között bartók- és kodály - népdalfeldolgozásokra komponált bábjátékokat adnak elő. /mti/

--

bb 53. puja frigyos,

gg/ny la

1971. április 21.

a külügyminiszter első helyettese bemutatkozó látogatáson fogadta julien boukambou-t, a kongói népi köztársaság első magyarországi nagykövetét, aki a közeljövőben adja át megbízólevelét. /mti/

17.33/ny

-33-

NA 1740

bb 55. neves külföldi vendégek nyilatkozatai

i ms/gk/ny zs la

1971. április 21.

a magyar munkahigiénikusok társaságának kedden kezdődött kongresszusán a munkaegészségügy számos nemzetközi tekintélye vesz részt. a magyar távirati iroda munkatársának alkalma volt beszélgetni s. forstman svéd professzorral, aki 14 éven át töltötte be az egészségügyi világszervezet tanácsadó szerveként működő nemzetközi munkaegészségügyi állandó bizottság elnöki tisztét.

- a mostani tanácskozást igen jelentősnek tartom - mondta a professzor. - a munkaegészségügy szakembereinek összejöveteleire különösen nagy szükség van a tudományos-technikai forradalom idején, amikor a technológiák a régebbinél sokkal gyorsabban váltják egymást, egyes foglalkozási ártalmak jelentősége csökken vagy megszűnik és újak jelentkeznek. fontos tehát, hogy a kutatás szorosan nyomon kövesse a technikai fejlődést és a műszakiakkal való együttműködés eredményeként lehetőleg az új technológiákban már érvényesüljenek a munkaegészségügyi követelmények.

- intézetünkben ennek megfelelően együtt dolgoznak mérnökök, orvosok, pszichológusok. együttműködésüknek jó hasznát láttuk. a magyar munkaegészségügyi intézet tevékenysége hasonló közös munkára épül és ezt a siker egyik feltételének tekintem.

dr. j. teisinger professzor, a prágai intézet igazgatója elmondta, hogy a második világháború után intenzív kapcsolatok alakultak ki a magyar és csehszlovák munkaegészségügyi kutatók között. sokat tanultak egymástól, az együttműködés mindkét fél számára igen gyümölcsöző volt. a kölcsönös látogatások során maradandó személyes kapcsolatok jöttek létre, az intézetek kutatási terveket is cserélnek egymással.

- az együttműködés fokozását különösen a műanyagipar gyors fejlődése indokolja, - hangsúlyozta a professzor. - hasonlóképpen jelentős a biológiaiilag aktív, vagyis a szervezetbe beépülő ólom problémáinak közös tanulmányozása, ami igen nagy lépéssel viheti előre az ezzel kapcsolatos foglalkozási ártalmak leküzdését. /mti/

--

bb 56. párizsban, a saxe galériában

tr/ny zs la

1971. április 21.

csütörtökön nyitják meg drégely lászló festőművész, a televízió diszlettervezője kiállítását. a művész mintegy 100 festménnyel mutatkozik be a párizsi közönségnek. /mti/

--

17.45/ny

-34-

NA 18⁰⁵

bb 57. szerdán hazaérkezett rómból

k tf/gk/ny zs la

1971. április 21.

darvasi istván, az országos béketanács alelnöke, aki részt vett azon a megbeszélés-sorozaton, amelynek célja - a nemzetközi békemozgalom kezdeményezésére és olasz közéleti személyiségek támogatásával - az volt, hogy a közel-keleti békét és igazságos rendezést szorgalmazó nemzetközi konferenciát készítsenek elő. /mti/

--

bb 58. az eak béketanácsának főtitkára budapesten

i tf/gk/ny zs la

1971. április 21.

az országos béketanács vendégeként szerdán budapestre érkezett khaled mohei el din, az egyesült arab köztársaság béketanácsának főtitkára. kétnapos látogatása során megbeszéléseket folytat a magyar békemozgalom vezetőivel a kapcsolatok fejlesztéséről, a két mozgalmat érintő időszerű kérdésekről. /mti/

--

bb 59. zalka máté leánya és batov hadseregtábornok látogatása a partizán szövetségben

t vt/pá/ny zs la

1971. április 21.

zalka máté leánya és unokája, továbbá p.i. batov nyugállományú hadseregtábornok, a szovjet háborús veteránok bizottságának elnöke szerdán délután a magyar partizán szövetség székházában magyar internacionalistákkal találkozott, akik zalka máté harcostársai voltak. a vendégeket - a partizán szövetség országos bizottsága nevében - uszta gyula altábornagy, főtitkár köszöntötte. a bensőséges, baráti hangulatu találkozón p.i. batov meleg szavakkal méltatta a magyar internacionalista tevékenységét a nagy októberi szocialista forradalom és a spanyolországi polgárháború idején, majd felidézte azokat a megrázó személyes emlékeiket, amelyek a 75 esztendővel ezelőtt született zalka máté - a legendás hiru lukács tábornok - életének utolsó óráihoz fűzik.

az összejövetelelen zalka máté leánya, natalia m. zalka megmaghatottan mondott köszönetet édesapja emlékének ápolásáért. /mti/

18.30/ny

--
-35-

NA 18⁴⁵

bb. 60. súlyos közlekedési balesetek

gg/e zsla

1971. április 21.

csepelen, a tanácsház utca és a kiss jános altábornagy utca kereszteződésénél foki istván 33 éves szerelő, budapesti lakos személygépkocsiját ittasan vezette, nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy másik személyautóval, amelynek utasa, kajdos ferencné, 60 éves nyugdíjas, budapesti lakos a baleset következtében súlyosan megsérült. a vétlen személygépkocsi vezető és még egy utas könnyebben sérült meg, akiket a mentők a helyszínen elsősegélyben részesítettek. a balesetet okozó foki istván ellen eljárás indult.

a 16. kerületben, sashalmon, a szabadság utja és a gondnok utca torkolatánál balog imre 30 éves vasöntő, budapesti lakos szabálytalan helyen, figyelmetlenül ment át és egy személyautó elütötte. súlyos állapotban szállították a mentők kórházba.

a 11. kerületben, az irinyi józsef utca és a bogdánfy utca kereszteződésénél kapetz iván 22 éves gépkocsivezető, budapesti lakos személygépkocsival szabálytalanul forgalmi sávot változtatott és közben összeütközött egy motorkerékpárral. a motorkerékpár vezetője, jelenszki györgy, 20 éves esztergályos, budapesti lakos súlyosan megsérült. kórházba vitték. a személygépkocsi vezetője ellen eljárás indult.

a 3. kerületben, a nánási ut és a kalászi utca kereszteződésénél sasvári józsef, 43 éves műszerész, budapesti lakos személygépkocsijával szabálytalanul kanyarodott és összeütközött egy motorkerékpárral. gál géza 25 éves festő, budapesti lakos, a motorkerékpár vezetője súlyosan megsérült. a mentők kórházba szállították. a személygépkocsi vezetője ellen rendőrségi eljárás indult.

a 9. kerületben, a ráday utca és a kinizsi utca kereszteződésénél dormán ferencné 66 éves nyugdíjas, nagykanizsai lakos és donovák ferenc, 7 éves tanuló, budapesti lakos tilos jelzés közben ment át az uttesten és egy tehergépkocsi elütötte őket. az asszony súlyos, a fiú pedig könnyű sérülést szenvedett. mindkettőjüket kórházba szállították a mentők. /mti/

19.08/e

- 36 -

NA 1925

bb. 61. a gazdasági tényezőknek jelentős szerepük van a szabadidő felhasználásában - sajtótájékoztató a tit-ben

t fe/mné/e zs la

1971. április 21.

a budapesten megrendezett nemzetközi szabadidő konferencia eredményeiről számolt be dr. fukász györgy, a filozófiai tudományok doktora szerdán a tit-ben megrendezett sajtótájékoztatón. a többi között elmondotta, hogy a konferencián - amelyen 19 országból 35 külföldi és 250 magyar küldött vett részt - egyöntetű vélemény alakult ki, hogy a szabadidő helyes felhasználásának szervezeti formáit a különböző társadalmi rétegekhez alkalmazva kell kialakítani. a konferencia egyik szembetűnő új vonása volt, hogy míg a korábbi években a szabadidő ésszerű felhasználásával túlnyomórészt szociológusok foglalkoztak, ezúttal részt vettek a vitában közgazdászok, filozófusok, művelődéspolitikai szakemberek, az egészségügy és a sportszervezetek képviselői is. ennek eredményeképpen komplex módon vizsgálták meg a hétfői kettős munkaszüneti nap eltöltésének művelődési és egészségügyi vonatkozásait, a szabadidő felhasználásának gazdasági tényezőit, az életmód és a szabadidő összefüggéseit. a most lezajlott nemzetközi szabadidő konferencia tapasztalatai alapján javaslatot juttattak el az unesco-hoz. ebben azt indítványozzák, hogy az unesco nemzeti bizottságai hasonló összetételben - különböző területen működő szakemberek részvételével - koordinálják az elméleti kutatást és a gyakorlatot. /mti/

bb. 62. rendőrségi hírek

gg/e zs

1971. április 21.

budapesten a 8. kerületben, a mező imre ut 51. szám alatti józsefvárosi bisztróban gulyás mihály 36 éves segédmunkás, leninvárosi lakos vita közben zsebkésével mellbeszurta pikor gulya 30 éves segédmunkást, budapesti lakost, akit életveszélyes sérüléssel szállítottak kórházba. a büntetett előéletű gulyást őrizetbe vették és büntető eljárás indult ellene.

szabálytalanul, állványzat nélkül bontotta a darutetőt a csepel vas és fémművek finomhengerművében szilágyi sándor 28 éves géplakatos és két munkatársa, s körülbelül 8 méter magasból lezuhantak. a baleset következtében szilágyi sándor súlyosan, egyik munkatársa könnyebben sérült meg. mindkettőjüket kórházba szállították a mentők. /a harmadik társuk nem sérült meg./ az üzemi baleset körülményeinek tisztázására és a felelősség megállapítására rendőri vizsgálat indult. /mti/

19.17/e

- 37 -

NA 1920

bb. 63. weöres sándor költői estje a fészekben

t fe/mné/e La

1971. április 21.

weöres sándor világa címmel költői estet rendeznek a fészkek művész klubban április 23-án, pénteken. a magyar líra egyik legjelesebb képviselőjének életművét dr. lukácsi andrás méltatja. a műsorban közreműködik balogh emese, csernus marianne, demján éva, latinovits zoltán és thirring viola. weöres sándor költészetének barátai személyesen találkozhatnak a poétával az irodalmi esten. /mti/

bb. 64. időjárásjelentés

gk/e La

1971. április 21.

a meteorológiai intézet jelenti 1971. április 21-én, szerdán este:

kellemes tavasz idő

várható időjárás csütörtök estig:

általában kevés felhő, valószínűleg eső nélkül. mérsékelt, változó irányú szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 20 fok körül. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

La/e

1971. április 21.

a bb. 58. sz. hír /az eak béketanácsának főtitkára budapestben/ második sorától a szöveg helyesen:

...khaled mohei el din, az arab szocialista unió végrehajtó bizottságának, a béke-világtanács elnökségének tagja, az egyesült arab köztársaság béketanácsának főtitkára... /mti/

bb. 65. a német szocialista egységpárt,

gk/e La

1971. április 21.

megalakulásának 25. évfordulója alkalmából ünnepi megemlékezést rendezett a hazafias népfront 21. kerületi elnöksége és a radnóti miklós művelődési ház vezetősége a művelődési házban. az ünnepségen megjelent és beszédet mondott dieter zibellius, az ndk nagykövetségének első titkára. /mti/

19.38/e

- 38 -

N 1945

bb 66. tűz az épülő győri városközpontban

vid/vt/gk/ny La

1971. április 21.

a győrtött épülő új városközpont főépületében szerdán tűz ütött ki és 68 egyedi gyártmányú fénycső elégett. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint a tüzet egy gondatlanul eldobott, még égő cigarettavég okozta. személyi sérülés nem történt. /mti/

- v é g e -

20.45/ny

- 39 -

N 2100